

Art des Fahrzeuges Schwere Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug) *	Fabrikmarke P & H	Typ Omega S 15 / 4	Typenschein-Nummer CH 56 27 06
--	----------------------	-----------------------	-----------------------------------

Hersteller HARNISCHFEGER GmbH., D-4600 Dortmund / BRD (HARNISCHFEGER Corp., Milwaukee, Wisconsin / USA)  
 Erkennungsmerkmale "Omega S 15 / 4" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette rechts, vorn seitlich am Aufbau, vor Abstellstütze  
 Fahrgestellnummer an Fahrzeugfront, rechts oben neben Stecknagel  
 Motorkennzeichen "BF6L 913" vorn oben auf Block, über Schwungrad (vom Importeur eingeschlagen / in Fahrtrichtung gesehen)  
 Hauptimporteur ULRICH AMMANN Baumaschinen AG, 4900 Langenthal  
 Geprüftes Fahrzeug 22 - 1478

Fahrgestell	2	Anzahl Räder	4
Anzahl Achsen	hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe		
Lenkung	Lastschaltgetriebe mit Drehmomentwandler		
Getriebe	6	Achsantrieb	Allrad, v-aussch.
Anzahl Gänge	druckluft-hydraulisch, 2-Kreis, Scheiben,		
Betriebsbremse	wirkend auf alle Räder		
Hilfsbremse	1. + 2. Kreis der Betriebsbremse		
Feststellbremse	Federspeicher, 1B, wirkend auf Kardan +)		
Dauerbremse	hydr. Wirbelbremse komb. mit Staudruckbremse		
2-Kreis-Kontrolle	++)		

Motor	DEUTZ	Typ	BF6L 913
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	hinten
Treibstoff	Luft	Anzahl Zylinder	6
Kühlung	102	Hub	125
Bohrung	6125	Steuer-PS	31,19
Hubraum	118 DIN	bei U/min	2800
Leistungs-kW	Lärm Standmessung 81 dB/A bei U/min 2100 **)		
	Schalldämpfer 1 Topf, 825 (730) x ø 227 x)		
	Abgasprüfung Bacharach 5,5 / ECE-24		
Entstörung	-		

Karosserie	Pneukran		
Anzahl Türen	1	Geschw. Messer	km/h
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	links/rechts
Unterlegkeil	1/ 470x300x300	Zugvorrichtung	Stecknagel v+h
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	t 1 v	M	h
Masse	innen	aussen	
Länge		10000	Achsabstand 3400
Breite		2500	Doppelachse v h
Höhe		3060	Spurweite v 2100 h 2100
Ueberhang	s		Spurweite v h
	v	2150	h
	h	4450	Spurkreis ø l 18000 r 17800
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	7850	9770	17620
Nutzlast			
Gesamtgewicht	7850	9770	17620
Fabrikgarantie	9000	10000	18200
Reifengrösse	14.00 R 24	14.00 R 24	(Varianten
Ply / bar	*** / 10,0	*** / 10,0	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	12000	12000	
für V max	70	70	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	69 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	km/h		

Ausrüstung	
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	CR (E)
Standlichter	A (E) in CR
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v - s I (E) h I (E)
Markierlichter	v A (E) s - h R (E)
Zusätzliche Lichter	1/ R (E) hinten an Markiertafel
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat links
Scheibenwischer	1/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Bosch CH 5 0301 08 oder andere geprüfte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Schwere Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fz.)			
Marke und Typ	P & H Omega S 15 / 4			
Typenscheinnummer	CH	56 27 06		
Karosserie	Pneukran			
Plätze	total	1	vorn	1
Leergewicht	17620	Treibstoff	D	
Nutzlast	-----	Steuer-PS	31,19	
Gesamtgewicht	17620	Hubraum	6125	

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) Art der Ausnahme : Gesamtgewicht, Ueberhang hinten grösser 80 % des Achsabstandes
- \*\* ) Geräuschemessung : Vorbeifahrt, 43,0 km/h, M4, iA 16,07 = 82,5 dB/A
- + ) Federspeicher : Betriebsdruck und Notlösung aus sep. Behälter; Druckknopf in Kabine. Mechanische Lösevorrichtung = Spindel an Zylinder
- ++ ) 2-Kreis-Kontrolle: Druckluftteil = Doppelmanometer und Kontrolllampe  
Hydraulikteil = Druckdifferenz-Schalter mit separater Kontrolllampe
- x ) Lärmdämpfung : Motorraum sowie Luftansaugkanal mit schalldämmendem Material ausgekleidet

**Eintrag Fahrzeugausweis :**

- 125 - Sonderbewilligung erforderlich
- 137 - Markierung folgender Fz.-Teile erforderlich: gelb/schwarze Markierung am Kranhaken, gelb/schwarze Markiertafel mit Markierlicht und rot/weissem Signalkörper hinten am Ausleger
- 139 - Folgende Fz.-Teile müssen vor der Fahrt entfernt werden: Pranken an den Abstellstützen
- 140 - Abstellstützen sind vor der Fahrt einzuschwenken/einzufahren und wirksam zu sichern (Sperrventil)
- 141 - Sicherung folgender Fz.-Teile erforderlich: Oberwagen und Gittermast mit Steckbolzen, Kranhaken und Ausleger mit Struppe

Ort und Datum der Prüfung

Langenthal, 14.05.1980

Eidg. Typenprüfstelle